

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 169

Wednesday, May 25, 2011 / Le mercredi 25 mai 2011

627

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line. Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**. Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator at 453-8372.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne. Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale* au 453-8372.

Notices

ACTS PASSED IN 2011 DURING THE 1st SESSION OF THE 57th LEGISLATURE

Royal Assent: April 1, 2011

Chap.	Title
1	An Act to Dissolve the Saint John Harbour Bridge Authority

Royal Assent: May 11, 2011

Chap.	Title
2	An Act to Amend An Act to Amend the Motor Vehicle Act

Avis

LOIS ADOPTÉES EN 2011 AU COURS DE LA 1^{re} SESSION DE LA 57^e LÉGISLATURE

Sanction royale : le 1^{er} avril 2011

Titre	Bill Projet de loi
Loi prévoyant la dissolution du Saint John Harbour Bridge Authority	14

Sanction royale : le 11 mai 2011

Titre	Bill Projet de loi
Loi modifiant la Loi modifiant la Loi sur les véhicules à moteur	24

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Be. Style Your Life Inc.	Sackville	656539	2011	04	19
Twin River Timber Inc.	Bouctouche	657023	2011	04	15
Dr. Matthew R. Greer Professional Corporation	Quispamsis	657178	2011	05	02
ThyroMetrix Systems Inc.	Hatfield Point	657268	2011	04	29
LCR PLASTIC SUPPLIES LTD.	St. George	657270	2011	05	02
Fisher Meade Holdings Ltd.	New Maryland	657271	2011	05	02
657272 N.B. Inc.	Grande-Digue	657272	2011	05	02
Norcum Properties Incorporated	Nauwigewauk	657274	2011	05	02
657275 N.B. Ltd.	New Market	657275	2011	05	02
Ratamash Consulting Inc.	Moncton	657277	2011	05	02
BRIDEAU PRECISION INSPECTION LTD.	Quispamsis	657278	2011	05	02
Cundus Canada Corp.	Saint John	657279	2011	05	02
657281 N.B. Inc.	Moncton	657281	2011	05	02
657282 N.B. Inc.	Moncton	657282	2011	05	02
RLD Logging Ltd.	Chipman	657285	2011	05	02
PP Logging Ltd.	Saint John	657286	2011	05	02
SEA STREET MANOR LTD.	Saint John	657287	2011	05	02
WISHART POINT LODGE INC.	Tabusintac	657290	2011	05	03
uBounce Inflatable Inc.	Lower Coverdale	657291	2011	05	03
657295 NB Inc.	Nauwigewauk	657295	2011	05	03
Pink Fitness Studio Inc.	Dieppe	657308	2011	05	03
657309 N.B. Inc.	Canterbury	657309	2011	05	03
Reidpath International Inc.	Rexton	657310	2011	05	03
GENR Global Earth Natural Resources Inc.	Shediac	657311	2011	05	03
T. Wilson Custom Carpentry Inc.	Royal Road	657317	2011	05	03
SPARX Innovation Inc.	Dieppe	657318	2011	05	03
657319 N.B. Limited	Boundary Creek	657319	2011	05	03
Mike Boyne Transport Ltd.	Collina	657320	2011	05	03

YUREN INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED	Saint John	657321	2011	05	03
657323 New Brunswick Incorporated- 657323 Nouveau-Brunswick Incorporée	Dieppe	657323	2011	05	03
657324 NB Inc.	Beaver Harbour	657324	2011	05	04
S.A.T. Project Corporation	Saint John	657329	2011	05	04
LANCER ENTERPRISES INC	Saint John	657331	2011	05	04
Steve Dale Auto & Equipment Ltd.	Lincoln	657332	2011	05	05
Eastern Roadway Consulting & Training Inc.	Oromocto	657333	2011	05	04
MJ Pinnacle Construction Ltd.	Memramcook	657341	2011	05	04
Glengarry Investigations Ltd.	Fredericton	657355	2011	05	05
MSB HOLDINGS INC.	Saint John	657356	2011	05	05
Clinique Naturopathique Horizon Inc.	Bouctouche	657357	2011	05	05
657358 N.B. INC.	Miramichi	657358	2011	05	05
GeoXplore Surveys Inc.	South Tetagouche	657360	2011	05	05
657368 NB Inc.	Moncton	657368	2011	05	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
THEX BROKERS LTD.	500658	2011	04	30
ELLERDALE INVESTMENTS LTD.	619275	2011	04	29
Inevitable Holdings Corp.	630720	2011	05	02
Barrett Xplore Inc.	648502	2011	05	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Produits Marins Jones Inc.	608649 NB Ltée	608649	2011	05	05
617507 N.-B. Inc.	CAFE C'EST LA VIE INC.	617507	2011	05	02
Woodleigh Development Limited	654835 N. B. Ltd.	657232	2011	05	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
609911 N.B. INC.	609911 N.B. Inc. 637880 N.B. LTD.	Riverview	656918	2011	04	30
Gestion Andreanne Holding Inc.	GESTION ANDREANNE HOLDING INC. 600955 N.-B. Ltée	Bouctouche Sud	657169	2011	05	01
654835 N. B. Ltd.	WOODLEIGH DEVELOPMENT LIMITED 654835 N.B. Ltd.	Quispamsis	657232	2011	05	01
Show Associates Inc.	CHRISTMAS AT THE COLISEUM INC. Show Associates Inc.	Moncton	657236	2011	05	01
MDB HOLDINGS LTD.	RICHIBUCTO PIZZERIA LTD. MDB HOLDINGS LTD.	Richibucto	657245	2011	05	01
BOULEVARD HOLDINGS LTD.	BOUCTOUCHE PIZZERIA LTD./ PIZZERIA BOUCTOUCHE LTÉE. BOULEVARD HOLDINGS LTD.	Bouctouche	657246	2011	05	01
FCS FLOORING & CONCRETE SOLUTIONS SPECIALISTS INC.	FCS FLOORING & CONCRETE SOLUTIONS SPECIALISTS INC. ELLERDALE INVESTMENTS LTD.	Saint John	657267	2011	05	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
J. W. PALMER & SONS LTD.	Fredericton	036854	2011	05	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the appointment of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de nomination d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
639809 N.B. Ltd.	Saint John	PricewaterhouseCoopers Inc.	639809	2011	04	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the discharge of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de libération d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ATLANTIC PRE-OWNED AUTO INC.	Fredericton	Green Hunt Wedlake Inc.	618213	2011	05	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
DAVID J. KENNY LTD.	031492	2011	04	29
JADE VENTURES LTD.	500662	2011	05	02
MASSAGE2GO INC.	606556	2011	05	03
613968 N.B. INC.	613968	2011	04	29
AB Miles Ltd.	629424	2011	04	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
U.S. Epperson Underwriting Company	Missouri	Michel Bastarache Scoudouc Road	657120	2011	04	20
Ekyto Inc.	Canada	Walter Vail Fredericton	657156	2011	04	21
INSURANCE PORTFOLIO INC.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	657171	2011	04	26
MORTENSON CANADA CORPORATION	Ontario	Deborah M. Power Fredericton	657216	2011	04	27
Tompkins Insurance Services Ltd.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	657247	2011	04	29
ASSISTIVE FINANCIAL CORP.	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	657248	2011	04	29
Crelogix Acceptance Corporation	Colombie-Britannique / British Columbia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	657249	2011	04	25
Coleson Freight Carriers Ltd.	Ontario	T. Allison Gerrish Sussex	657263	2011	04	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
iFinance Canada Inc.	MEDICARD FINANCE INC. SERVICES FINANCIERS MEDICARD INC.	076724	2011	04	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, the Director has made a **decision to cancel** the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, le Directeur a **décidé d'annuler** l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Notice Date Date de l'avis			Proposed Cancellation Date / Date de l'annulation projetée		
				Year année	Month mois	Day jour	Year année	Month mois	Day jour
Ayr Motor Express, Inc.	Ontario	James C. Crocco	076626	2011	05	02	2011	07	30
Enterasys Networks of Canada Limited Réseaux Enterasys du Canada Limitée	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc.	603995	2011	05	02	2011	07	30
Yorkville Education Company ULC	Alberta	John McLaughlin	606550	2011	05	02	2011	07	30
Ramshorn Canada Limited	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc.	615321	2011	05	02	2011	07	30
Seniors Money Limited Capitaux aux aînées limitée	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc.	634941	2011	05	02	2011	07	30
Seniors Money Mortgage (Canada) I Limited	Canada	SMSS Corporate Services (NB) Inc.	635716	2011	05	02	2011	07	30
MCS Canada Limited	Canada	Richard E. DeBow	636488	2011	05	02	2011	07	30
SL Financial Services Corporation	Delaware	SMSS Corporate Services (NB) Inc.	647421	2011	05	02	2011	07	30
SL Canada Holdings LLC	Delaware	SMSS Corporate Services (NB) Inc.	647422	2011	05	02	2011	07	30
qIncome No. 2 (2009) Finance Corp.	Colombie-Britannique / British Columbia	SMSS Corporate Services (NB) Inc.	647818	2011	05	02	2011	07	30

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
G. Landry Construction	Gaëtan Landry	Saint-Irénée	652554	2011	05	04
REVERSING RAPIDS BOAT TOURS	EXCURSIONS NAUTIQUES HARGO INC./HARGO JET BOAT TOUR INC.	Saint John	656111	2011	05	02
Tompkins Insurance Services	Tompkins Insurance Services Ltd.	Saint John	656801	2011	04	29
MARCEL LA BOUTEILLE	Marcel Audet	Petit-Rocher-Nord	656827	2011	05	02
Perfect sweep janitorial services	Francis Gallant	Berry Mills	656945	2011	05	05
Remex Express	933387 Ontario Ltd.	Sussex	657070	2011	05	03
YUM YUMS Dairy Bar	Christa Priest	Nackawic	657115	2011	04	20
Sam's Commercial Painting	Acorn Donwill Inc.	Moncton	657135	2011	04	21
Donwill Construction	Acorn Donwill Inc.	Moncton	657136	2011	04	21
Dayton Engineering	George Dayton	Killarney Road	657160	2011	04	21
PepsiCo Beverages Canada	PepsiCo Canada ULC	Saint John	657172	2011	04	26
Fadeaway Hunting Apparel and Accessories	Debby Martell	Derby	657185	2011	04	26
Fishers Convenience	656799 N.B. INC. 656799 N.-B. INC.	Moncton	657188	2011	04	26
MacDonald Periodontics	DR. KEVIN G. MACDONALD PROFESSIONAL CORPORATION	Quispamsis	657206	2011	04	27
Ice Cool Air Conditioning	Gabriel McGraw	Scoudouc	657210	2011	04	27
HEBERT'S POWER SPORTS	HEBERT'S MARINE & PROP REPAIR LTD.	Shediac	657211	2011	04	27
SNM Climatisation Chauffage	Hélène Soucy	Grande-Digue	657212	2011	04	27
Boutique Rachelle Landry Young	Rachelle Landry Young	Beresford	657222	2011	04	28
PORTES IDEAL DOORS JP	John Power	Sainte-Anne-de-Madawaska	657269	2011	04	29
G Nail Product	Ginette Melanson	Dieppe	657273	2011	05	02
Step by Step Cognitive Enhancement Training	Robyn Michiels	Bryenton	657276	2011	05	02
M U Studio	Mahendra Uppal	Lower Kingsclear	657280	2011	05	02
Second Storey Multimedia	Michael Storr	Moncton	657283	2011	05	02

CHAINMAILLE OBSESSION BY ANDREA CYR	Andrea Cyr	Saint John	657284	2011	05	02
DLB DESIGNS	Doug Belding	Saint John	657288	2011	05	02
Special Occasions by Den	Denise Poitras	Grand-Sault / Grand Falls	657289	2011	05	02
BLIND INNOVATIONS	Neil Ellingwood	Rothestay	657294	2011	05	03
T & M HomeTec PC Solutions	Tim O'Brien	Birdton	657297	2011	05	03
L-TOUT DELIVERY AND VEHICLE ESCORT	Robert Martin	Saint John	657322	2011	05	03
Acadian Coast Kayak Adventures	Luciano Onichino	Baie Verte	657334	2011	05	04
SASS Strategic Communications	Carol Cottrill	Berry Mills	657359	2011	05	05
The Weenie Shack 2011	Svenja Hudson	South Branch	657361	2011	05	05
Williamstown Sheet Metal	Charles Hersey	Williamstown	657362	2011	05	05

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
POLYCELLO	EPC INDUSTRIES LIMITED/ INDUSTRIES EPC LIMITEE	Fredericton	301821	2011	04	28
CHAMPLAIN INN	Atlantic Enterprises Ltd.	Dieppe	312625	2011	05	02
JULIUS PIZZA	Constantin Vlawakis	Saint John	320043	2011	05	03
ATLANTIC VIOLIN SUPPLIES	Wendell R. Simpson	Moncton	338996	2011	04	27
FRIENDSHIP INNS	FRIENDSHIP INNS LIMITED	Dieppe	339521	2011	05	02
C K FISH BUYER	Clovis Kelly	Brantville	348599	2011	04	27
Eds Fish & Chips	Cynthia Ann Davis	Oromocto	348739	2011	04	29
CAD 2000	Jean Marc Hachey	South Tetagouche	348767	2011	04	27
OKANA-SOLUTIONS MARKETING	Syp Onkana Okana	Moncton	349479	2011	04	28
(ACS) Accord Contracting Services	Michel Lanteigne	Notre-Dame	350880	2011	04	27
MUNSON AUTOMOTIVE	Dean A. Munson	Dutch Valley	351093	2011	04	27
H.E. HAWKER FOREST CONSULTING	Heather Hawker	Moncton	351103	2011	04	26
RODSTERS AUTO BODY & REPAIR	Rodney Nicholson	Rusagonis	351182	2011	04	29
MIRAMICHI SHUTTLE SERVICE	John F. MacKnight	Napan	351188	2011	04	26
JMB INTERNATIONAL FORWARDING	James M. Brittain	Saint John	351368	2011	04	27

MENUISERIE MICHEL GAUTREAU	Michel Gautreau	Losier Settlement	351897	2011	04	27
THE PLANT LADY	Leslie Parrish	Moores Mills	351922	2011	04	29
M.H. Drafting Services	Marc Haché	Moncton	621731	2011	05	03
KINGS COUNTY GAS	Chris Londos	Rothsay	623060	2011	05	02
AUTISM INTERVENTION SERVICES	Danielle Pelletier, Speech-Language Pathologist Corp.	Fredericton	623557	2011	04	28
C'MON INN	Trendy Services Inc.	Moncton	623688	2011	04	27
Estey Creations	Jennifer Krueger	Fredericton	623713	2011	05	04
AAA Storage	Skyline Building Management Limited	Fredericton	623770	2011	05	03
LITTLE SHEMOGUE OYSTER FARM	Stephen R. Pauley	Mates Corner	624122	2011	05	05
RESTAURANT CHEZ NIC	GESTION POIRIER ET GALLANT INC.	Atholville	624129	2011	04	26
Miss Cow-girl Atlantique / Miss Atlantic Cowgirl	FESTIVAL WESTERN DE ST-QUENTIN	Saint-Quentin	624172	2011	04	27
HUNTER DOUGLAS	HUNTER DOUGLAS CANADA LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	624214	2011	04	27
HUNTER DOUGLAS CANADA	HUNTER DOUGLAS CANADA LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	624215	2011	04	27
HUNTER DOUGLAS WINDOW FASHIONS	HUNTER DOUGLAS CANADA LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	624216	2011	04	27
HUNTER DOUGLAS FABRICATION	HUNTER DOUGLAS CANADA LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	624217	2011	04	27
HUNTER DOUGLAS WINDOW FASHIONS CANADA	HUNTER DOUGLAS CANADA LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	624218	2011	04	27
HUNTER DOUGLAS CONTRACT WINDOW COVERINGS	HUNTER DOUGLAS CANADA LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	624219	2011	04	27
HUNTER DOUGLAS CANADA LP	HUNTER DOUGLAS CANADA LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	624220	2011	04	27
HUNTER DOUGLAS CANADA L.P.	HUNTER DOUGLAS CANADA LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	624221	2011	04	27
VINYLBILT	VINYLBILT FABRICATION LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	624226	2011	04	27
VINYLBILT FABRICATION	VINYLBILT FABRICATION LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	624227	2011	04	27
VINYLBILT FABRICATION LP	VINYLBILT FABRICATION LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	624228	2011	04	27
VINYLBILT FABRICATION L.P.	VINYLBILT FABRICATION LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	624229	2011	04	27
SHADE-O-MATIC	SHADE-O-MATIC LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	624231	2011	04	27
HOLICAN	SHADE-O-MATIC LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	624232	2011	04	27

HOLICAN INDUSTRIES	SHADE-O-MATIC LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	624233	2011	04	27
SHADE-O MATIC LP	SHADE-O-MATIC LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	624234	2011	04	27
SHADE-O-MATIC L.P.	SHADE-O-MATIC LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	624235	2011	04	27
NYSAN	NYSAN SHADING SYSTEMS LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	624242	2011	04	26
NYSAN SHADING SYSTEMS	NYSAN SHADING SYSTEMS LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	624243	2011	04	26
ARC STRUCTURES	NYSAN SHADING SYSTEMS LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	624244	2011	04	26
NYSAN MARKETING USA	NYSAN SHADING SYSTEMS LIMITED PARTNERSHIP	Fredericton	624245	2011	04	26
NYSAN SHADING SYSTEMS LP	NYSAN SHADING SYSTEMS LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	624246	2011	04	26
NYSAN SHADING SYSTEMS L.P.	NYSAN SHADING SYSTEMS LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	624247	2011	04	26
Signature Communications	Constance Storr	New Maryland	624290	2011	04	27
LE PUB AU 981	623550 NB INC.	Neguac	624453	2011	04	27
NITA'S BAR & GRILL	058809 N.B. INC.	Moncton	624472	2011	05	03
JEAN'S RESTAURANT	JEAN B. BASTARACHE CO. LTD	Moncton	624473	2011	05	03
JEAN'S RESTAURANT	058809 N.B. INC.	Moncton	624474	2011	05	03
Salon Creation Unique chez Adele	Adele Savoie	Negauc	624491	2011	04	28
RAY'S SAW SHARPENING	F. Ray LeBlanc	Plumweseep	624524	2011	05	02
Divine Wines	Trevor Jordan	St. Stephen	624687	2011	04	27
L.A. EXPRESS	YM Inc. (Sales)	Saint John	646240	2011	04	28
MARIPOSA	YM Inc. (Sales)	Saint John	646244	2011	04	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number / Numéro de référence	Year / année	Date / Date	Month / mois	Day / jour
Altamira Management / Gestion Altamira	Québec / Quebec	609699	2011	05	03	
Clinique Naturopathique Horizon	Boucrouche	632769	2011	05	05	
T. Wilson Custom Carpentry	Royal Road	646280	2011	05	03	

The Weenie Shack	Waasis	647670	2011	05	05
On-Eco Coastal Adventures	Baie Verte	650899	2011	05	04

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Decorata Designs	Andrew Barnes Chris O'Neil	Riverview	657146	2011	04	21
HILLTOP WASH N GO	Craig Douglas McMaster Dean Joseph Duguay	Beresford	657231	2011	04	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Ferme Beau Soleil	Louise Roy Mario Roy	Saint-Basile	351037	2011	04	28
Grimross Crafts	Bill Brisbin Carol Cronkhite Carol Davies Lore Ralston Leslie Riles Judy Sherry Fran Simmonds Terry Snihur	Gagetown	351796	2011	04	15
Mother Mouse's Collectibles	Michael George Tuckey Patsy Jane Tuckey	Douglas Harbour	623669	2011	05	02
Connell's Grocery	Lawrence G. Connell Marion L. Connell	Long Creek	624152	2011	04	27
PCS CASSIDY LAKE COMPANY	POTASH CORPORATION OF SASKATCHEWAN INC. POTASH CORPORATION OF SASKATCHEWAN TRANSPORT LIMITED	Saint John	624195	2011	05	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
D & L Tanning	Saint John	645995	2011	05	03

Limited Partnership Act

Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
HUNTER DOUGLAS CANADA LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	Ontario	Donald F. MacGowan Saint John	624213	2011	04	27
VINYLBILT FABRICATION LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	Ontario	Donald F. MacGowan Saint John	624225	2011	04	27
SHADE-O-MATIC LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	Ontario	Donald F. MacGowan Saint John	624230	2011	04	27
NYSAN SHADING SYSTEMS LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	Ontario	Donald F. MacGowan Saint John	624241	2011	04	26
FIRST NATIONAL FINANCIAL LP	Saint John	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	625377	2011	04	15
CANADIAN RECEIVABLES ISSUER PARTNERSHIP	Fredericton	Ontario	Steven D. Christie Fredericton	656997	2011	04	14
Canadian Digital Cinema Partnership	Saint John	Manitoba	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	657021	2011	04	15
CATALYST CANADA SERVICES LP	Saint John	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	657173	2011	04	26
Holman Canada Limited Partnership	Saint John	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	657174	2011	04	26
RSL MECHANICAL SERVICES LP	Saint John	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	657176	2011	04	26
CEDA-REACTOR CANADA LP	Saint John	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	657177	2011	04	26

Department of Justice and Consumer Affairs

Public notice is hereby given pursuant to subparagraph 285(2)(b)(iv) of the *Credit Unions Act*, chapter C-32.2, that the Caisse populaire Trois Rives Ltée has amended its articles effective March 14, 2011.

Pierre LeBlanc, CA
Superintendent of Credit Unions

Ministère de la Justice et de la Consommation

Sachez, en vertu du sous-alinéa 285(2)b)(iv) de la *Loi sur les caisses populaires*, chapitre C-32.2, que la Caisse populaire Trois Rives Ltée a modifié ses statuts en date du 14 mars 2011.

Le surintendant des caisses populaires
Pierre LeBlanc, c.a.

Department of Public Safety

SALE OF MOTOR VEHICLES

Take notice that the Registrar of Motor Vehicles, Province of New Brunswick, will be disposing of the following vehicles on or after May 25, 2011:

1997, Hyunda Elantra

Serial No. KMHJF21M6VU539962

License Plate: GFT882

Registered Owner: Janice Richard

Vehicle located at Burke's Towing Inc, Miramichi

2002, Olds Alero

Serial No. 1G3NL12F82C271507

License Plate: GPA100

Registered Owner: Ralph LeBlanc

Vehicle located at Burke's Towing Inc, Miramichi

2009, Dodge 1500 Pick-Up

Serial No. 1D3HV13T39S825720

License Plate: NCA376

Registered Owner: Noah Augustine

Vehicle located at Burke's Towing Inc, Miramichi

Ministère de la Sécurité publique

VENTE DE VÉHICULES À MOTEUR

Sachez que le registraire des véhicules à moteur de la province du Nouveau-Brunswick mettra en vente les véhicules à moteur suivants le 25 mai 2011 :

Hyunda Elantra 1997

Numéro de série : KMHJF21M6VU539962

Numéro d'immatriculation : GFT882

Propriétaire immatriculé : Janice Richard

Véhicule se trouvant actuellement chez Burke's Towing Inc, Miramichi

Olds Alero 2002

Numéro de série : 1G3NL12F82C271507

Numéro d'immatriculation : GPA100

Propriétaire immatriculé : Ralph LeBlanc

Véhicule se trouvant actuellement chez Burke's Towing Inc, Miramichi

Camionnette Dodge 1500 2009

Numéro de série : 1D3HV13T39S825720

Numéro d'immatriculation : NCA376

Propriétaire immatriculé : Noah Augustine

Véhicule se trouvant actuellement chez Burke's Towing Inc, Miramichi

Department of Wellness, Culture and Sport

NOTICE OF INTENTION TO DESIGNATE A PROVINCIAL HERITAGE PLACE

The Memorial Library, 152 Main Street, Sackville, Westmorland County, New Brunswick, within PID # 70040092.

The Minister of Wellness, Culture and Sport, pursuant to Subsection 32(1)(c) of the *Heritage Conservation Act*, gives notice of the Intention to Designate the above named property as a Provincial Heritage Place.

Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport

AVIS D'INTENTION DE DÉSIGNATION D'UN LIEU DU PATRIMOINE PROVINCIAL

La bibliothèque Memorial, 152, rue Main, Sackville, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick à l'intérieur du NID # 70040092.

En application du paragraphe 32(1)(c) de la *Loi sur la conservation du patrimoine*, le ministre du Mieux-être, de la Culture et du Sport donne avis d'intention de désignation du bien susmentionné comme Lieu du patrimoine provincial.

A Provincial Heritage Place Designation will require current and future owners to obtain provincial heritage permits from the Minister to alter character-defining elements of the place as outlined in the Statement of Significance below:

Statement of Significance – Memorial Library

Description of Historic Place

The Memorial Library, currently known as the University Centre, consists of a two-storey stone building of the Tudor Revival style with a square-pitched roof, corner buttresses and simple geometric forms. Completed in 1927 and dedicated as a memorial to Mount Allison University's World War I war dead, it forms the north side of the campus centre quad overlooking the Town of Sackville's Main and Salem streets.

Heritage Value

The heritage value of the Memorial Library lies in its architecture and its historical associations and its role as a war memorial. Designed by the eminent architect Andrew Randall Cobb and constructed by Saint John builder H. O. Clark in 1927, the Memorial Library stands as a simple yet admirable architectural example of post secondary educational institutions, museums and government buildings of the early 20th century.

Built as a lasting memorial to the 73 Mount Allison University students and alumni who died performing their duties during the Great War (WWI), its construction was funded in part by donations from the families and friends of the war dead. On June 8, 1927, it was dedicated as a War Memorial.

From 1927 to 1970, it functioned strictly as a library, housing university library stacks, offices, special collections, an archival vault and a museum room dedicated to the war dead. A community library for the Town of Sackville operated within its west basement room until the mid-1950s. From 1970 to 2008, the building was used as a student centre and later as classroom and theatrical space for the Performing Arts Department of the university.

As a library and student centre, this building would have been used by the many people who have attended Mount Allison University, a number of whom went on to prominence both provincially and nationally.

The Memorial Library is a distinguished solid stone building of Tudor Revival style with upper floor main reading room of fine proportions and lofty vaulted ceiling and an elegant stairwell leading to it.

Source: New Brunswick Department of Wellness, Culture and Sport, Heritage Branch, Site file #: 134

Character-Defining Elements

The character-defining elements associated with the exterior of the Memorial Library include:

- the location of the building forming the north side of the central campus core quad, elevated and overlooking the Town of Sackville's Main and Salem streets;
- the corner buttresses and square-pitched roof with copper ridge pole;

Une désignation de Lieu du patrimoine provincial exigera un permis en matière de patrimoine provincial du ministre pour modifier les éléments caractéristiques de ce lieu par le(s) propriétaire(s) existant(s) et futur(s) tel que décrit par l'énoncé d'importance ci-dessous :

Énoncé d'importance – Bibliothèque Memorial

Description du lieu patrimonial

La bibliothèque Memorial, actuellement connue comme le centre universitaire, consiste en un bâtiment de deux étages en pierre de style néotudor, doté d'un toit carré en pente, de contreforts d'angle et de formes géométriques simples. Achevé en 1927 à la mémoire des victimes de la Première Guerre mondiale de l'Université Mount Allison, il forme le côté nord du quadrilatère central du campus surplombant les rues Main et Salem de la ville de Sackville.

Valeur patrimoniale

La valeur patrimoniale de la bibliothèque Memorial tient à son architecture et à ses associations historiques ainsi qu'à son rôle de commémoration de guerre. Conçue par l'éminent architecte Andrew Randall Cobb et construite en 1927 par H. O. Clark de Saint John pour environ 100 000 \$, la bibliothèque Memorial constitue un exemple simple mais admirable de l'architecture des établissements d'enseignement postsecondaire, des musées et des édifices gouvernementaux du début du XX^e siècle.

Cet immeuble a été construit pour perpétuer le souvenir des 73 étudiants et anciens de l'Université Mount Allison qui sont morts en service pendant la Première Guerre mondiale. Sa réalisation a été principalement financée par des dons des familles et des amis des victimes de la guerre. Il a été désigné monument de guerre le 8 juin 1927.

De 1927 à 1970, le bâtiment a servi uniquement de bibliothèque. Il comprenait des rayonnages de bibliothèque, des bureaux, des collections spéciales, une salle d'archives, une salle aménagée comme un musée et dédiée aux victimes de la guerre susmentionnées ainsi qu'une bibliothèque communautaire pour la ville de Sackville qui a occupé la salle ouest du sous-sol jusqu'au milieu des années 1950. De 1970 à 2008, le bâtiment a servi de centre étudiant et, plus tard, de salle de classe et d'espace théâtral pour le département des arts de la scène de l'Université.

Comme bibliothèque et centre étudiant, ce bâtiment a accueilli les nombreuses personnes qui ont fréquenté l'Université Mount Allison et qui, grâce à l'éducation qu'elles y ont acquise, ont par la suite obtenu des postes particulièrement importants aux échelons provincial et national.

La bibliothèque Memorial est un éminent bâtiment de style néotudor avec une salle de lecture voûtée et bien proportionnée dans la partie supérieure du rez-de-chaussée et de l'escalier élégant qui y conduit.

Source : Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport, Direction du patrimoine, dossiers n° 134

Éléments caractéristiques

Les éléments caractéristiques associés à l'extérieur de la bibliothèque Memorial sont notamment :

- l'emplacement du bâtiment formant le côté nord du quadrilatère central du campus, qui est élevé et qui surplombe les rues Main et Salem de la ville de Sackville;
- les contreforts d'angle et le toit carré en pente avec une barre faîtière en cuivre;

- the metal window sashes set in stone with small panes;
- the material palette of the building, consisting primarily of red sandstone from the local Pickard Quarry with olive trim from the Read Quarry in Dorchester;
- the main entrance stone plaque relocated to the stairwell landing inscribed: “Memorial Library 1914-1918”;
- the symmetrically-spaced casement windows, doors and porticos.

The character-defining elements associated with the interior of the Memorial Library include:

- the large square central hallway on the ground floor originally containing memorial tablets;
- the elegant central stairwell;
- the vaulted and well proportioned upper main floor reading room;
- the basement rooms with many windows set well above ground level.

Within 30 days after the day the Notice of Intention to Designate is first made public, a person may give the Minister and the owner of the place affected a notice of objection on the form provided by the Minister setting out all relevant facts. This “Objection Form” can be found at the following website:

http://www.gnb.ca/0131/PDF/H/HP/Provincial_Heritage_Place_-_Objection_Form.pdf
or obtained by request to the Heritage Branch at 453-8795.

Dated this 13th day of May, 2011.

Hon. Trevor A. Holder
Minister of Wellness, Culture and Sport

New Brunswick Securities Commission

REQUEST FOR COMMENTS

Notice and Request for Comment – Publishing for comments proposed amendments to National Instrument 31-103 *Registration Requirements and Exemptions* (NI 31-103) and Companion Policy 31-103 (together, the Proposed Amendments).

Introduction

On April 18th, 2011, the New Brunswick Securities Commission (Commission) approved publication in order to obtain comments on the Proposed Amendments.

Summary of the Proposed Amendments

The purpose of the Proposed Amendments is to ensure that all registrants are subject to the same enforcement regime in respect of a breach of NI 31-103. More precisely, the Proposed

- les châssis de fenêtre à petits carreaux en métal encastrés dans la pierre;
- la palette de matériaux du bâtiment, qui comprend essentiellement du grès rouge provenant de la carrière locale Pickard et une garniture olive de la carrière Read à Dorchester;
- la plaque en pierre de l'entrée principale qui se trouve maintenant au palier de l'escalier et qui porte l'inscription « Memorial Library 1914-1918 »;
- la disposition symétrique des fenêtres à battants, des portes et des portiques.

Les éléments caractéristiques associés à l'intérieur de la bibliothèque Memorial sont notamment :

- le grand vestibule carré au centre du rez-de-chaussée;
- l'élégant escalier central;
- la salle de lecture voûtée et bien proportionnée dans la partie supérieure du rez-de-chaussée;
- les salles du sous-sol, dotées de nombreuses fenêtres placées bien au-dessus du niveau du sol.

Dans les trente jours suivant la publication de cet avis, toute personne qui désire s'y opposer doit présenter au ministre et au propriétaire visé, un avis d'opposition motivé – énonçant tous les faits pertinents – en utilisant le formulaire fourni par le ministre. Ce « Formulaire d'opposition » se retrouve au site web suivant :

http://www.gnb.ca/0131/PDF/H/HP/Lieu_du_patrimoine_province_-_avis_dobjection.pdf
ou obtenu en contactant la Direction du patrimoine au 453-8795.

Fait le 13 mai 2011.

L'hon. Trevor A. Holder
Ministre du Mieux-être, de la Culture et du Sport

Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick

DEMANDE DE COMMENTAIRES

Avis de publication et demande de commentaires – Publication en vue de recueillir des commentaires sur des projets de modification modifiant la Norme canadienne 31-103 sur *les obligations et dispenses d'inscription* (NC 31-103) et l'Instruction complémentaire 31-103 (ensemble, les modifications proposées).

Introduction

Le 18 avril 2011, la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick (la Commission) a autorisé la publication en vue de recueillir des commentaires sur les modifications proposées.

Résumé des modifications proposées

Les modifications proposées visent à faire en sorte que toutes les personnes inscrites soient assujetties au même régime d'application de la loi en cas d'infraction à la NC 31-103. Plus pré-

Amendments to sections 3.16, 9.3 and 9.4 of NI 31-103 add, as a condition to the exemptions provided in these sections, that the registered individual or the registered investment dealer firm comply with the specified corresponding provision of the Investment Industry Regulatory Organization of Canada (IIROC) or, in the case of a mutual fund dealer firm, the Mutual Fund Dealers Association of Canada (MFDA).

The Proposed Amendments to the Companion Policy 31-103 provide guidance on the expectations of the Canadian Securities Administrators with respect to compliance with the Self Regulatory Organizations' rules and policies.

Request for Comment

The Commission welcomes your comments on the Proposed Amendments as they apply to New Brunswick only.

How to Obtain a Copy and Provide your Comments

The text of the Proposed Amendments as well as a more detailed notice can be obtained from the Commission website at: www.nbsc-cvmnb.ca.

A paper copy of the Proposed Amendments may be obtained by writing, telephoning or e-mailing the Commission. Comments are to be provided, in writing, by no later than July 18th, 2011, to:

Secretary
New Brunswick Securities Commission
85 Charlotte Street, Suite 300
Saint John, N.B. E2L 2J2
Telephone: 506-658-3060
Toll Free: 1-866-933-2222 (within N.B. only)
Fax: 506-658-3059
E-mail: information@nbsc-cvmnb.ca

We cannot keep submissions confidential because securities legislation in certain provinces requires publication of a summary of the written comments received during the comment period.

Questions

If you have any questions, please refer them to:

Susan Powell
Acting Director, Regulatory Affairs
New Brunswick Securities Commission
Tel: 506-643-7697
Email: susan.powell@nbsc-cvmnb.ca

cisément, les modifications proposées aux articles 3.16, 9.3 et 9.4 de la NC 31-103 ajoutent, comme condition aux dispenses prévues dans ces articles, que les personnes physiques inscrites ou les courtiers en placement inscrits se conforment à la disposition correspondante de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM) ou, dans le cas des courtiers en épargne collective, de l'Association canadienne des courtiers de fonds mutuels (ACFM).

Les modifications proposées à l'Instruction complémentaire 31-103 précisent les attentes des Autorités canadiennes en valeurs mobilières concernant la conformité aux règles et politiques des organismes d'autoréglementation.

Demande de commentaires

La Commission désire prendre connaissance de vos commentaires au sujet des modifications proposées, mais uniquement dans la mesure où cela s'applique au Nouveau-Brunswick.

Pour obtenir une copie et nous faire part de vos commentaires

On trouvera le texte des modifications proposées ainsi qu'un avis plus détaillé par l'entremise du site web de la Commission : www.nbsc-cvmnb.ca.

Pour obtenir un exemplaire sur papier des modifications proposées, veuillez en faire la demande par écrit, par téléphone ou par courriel à la Commission. Les commentaires doivent être envoyés par écrit au plus tard le 18 juillet 2011 à l'adresse suivante :

Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
85, rue Charlotte, bureau 300
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2
Téléphone : 506-658-3060
Sans frais : 866-933-2222 (au Nouveau-Brunswick seulement)
Télécopieur : 506-658-3059
Courriel : information@nbsc-cvmnb.ca

Nous ne pouvons préserver la confidentialité des commentaires formulés, étant donné que la législation en valeurs mobilières de certaines provinces exige la publication d'un résumé des commentaires écrits reçus pendant la période de consultation.

Questions

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec la personne suivante :

Susan Powell
Directrice des affaires réglementaires par intérim
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
Téléphone : 506-643-7697
Courriel : susan.powell@nbsc-cvmnb.ca

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

Office of the Queen's Printer

670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine

670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca